

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)  
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

**人力事務委員會**  
**Panel on Manpower**

**2005年2月24日(星期四)下午2時30分**  
**在立法會大樓會議室A舉行的會議**  
**Meeting held on Thursday, 24 February 2005 at 2:30 pm**  
**in Conference Room A of Legislative Council Building**

**出席名單**  
**Attendance list**

(截至2005年2月22日)  
(As at 22.2.2005)

**議程第III項**  
**延續公營機構的臨時職位**

**Agenda item III**  
**Extension of temporary jobs in the public sector**

---

**政府當局**

王福義博士  
漁農自然護理署助理署長  
(郊野公園及海岸公園)

**The Administration**

Dr WONG Fook-ye  
Assistant Director of Agriculture  
Fisheries and Conservation  
(Country and Marine Parks)

唐智強先生  
食物環境衛生署副署長  
(行政及發展)

Mr Donald TONG Chi-keung  
Deputy Director of Food and  
Environmental Hygiene  
(Administration and Development)

謝萬誠先生  
民政事務總署助理署長(行政)

Mr TSE Man-shing  
Assistant Director of Home Affairs  
(Administration)

鄭青雲先生  
衛生福利及食物局  
署理首席助理秘書長(衛生)2

Mr Paul CHENG  
Principal Assistant Secretary (Health)2  
(Acting)  
Health, Welfare and Food Bureau

羅熙達先生  
醫院管理局人力資源主管

Mr David Rossiter  
Head of Human Resources  
Hospital Authority

陳若藹女士  
康樂及文化事務署助理處長  
(康樂事務)2

Ms Olivia CHAN  
Assistant Director of Leisure and Cultural  
Services (Leisure Services)2

蔣慶華先生  
社會福利署助理署長  
(青年及感化服務)

Mr CHEUNG Hing-wah  
Assistant Director of Social Welfare  
(Youth and Corrections)

黃潔怡女士  
助理旅遊事務專員

Ms Kinnie WONG  
Assistant Commissioner for Tourism

張建宗先生  
經濟發展及勞工局常任秘書長

Mr Matthew CHEUNG Kin-chung  
Permanent Secretary for Economic  
Development and Labour (Labour)

杜彭慧儀女士  
勞工處助理處長  
(政策支援及策略規劃)

Mrs DO PANG Wai-yee  
Assistant Commissioner for Labour  
(Policy Support and Strategic Planning)

#### **議程第 IV 項**

**勞工處 2004 年勞工事務行政範疇  
的表現**

#### **Agenda item IV**

**Labour Department's performance in  
the labour administration area in 2004**

#### **政府當局**

張建宗先生  
經濟發展及勞工局常任秘書長  
(勞工)

#### **The Administration**

Mr Matthew CHEUNG Kin-chung  
Permanent Secretary for Economic  
Development and Labour (Labour)

左陳翠玉女士  
勞工處副處長(勞工事務行政)

Mrs Jennie CHOR  
Deputy Commissioner for Labour  
(Labour Administration)

議會事務部 2  
Council Business Division2  
立法會秘書處  
Legislative Council Secretariat  
2005 年 2 月 23 日  
23 February 2005